

# 綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

二零零五年三月三十一日  
(以港幣列示)

At 31 March 2005  
(Expressed in Hong Kong dollars)

			二零零五年 2005 千元 \$'000	二零零四年 2004 千元 \$'000
		附註 Note		
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
固定資產	Fixed assets			
— 投資物業	— Investment properties		<b>43,298</b>	43,298
— 其他物業、機器及設備	— Other property, plant and equipment		<b>183,678</b>	214,837
			<b>226,976</b>	258,135
商譽	Goodwill	12	<b>(1,048)</b>	(1,284)
遞延所得稅資產	Deferred tax assets	13	<b>210</b>	—
		23(b)	<b>226,138</b>	256,851
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
存貨	Inventories	15	<b>9,927</b>	8,719
應收賬款及其他應收款	Trade and other receivables	16	<b>44,535</b>	41,707
可收回稅款	Current tax recoverable	23(a)	<b>150</b>	205
現金及現金等價物	Cash and cash equivalents	17	<b>100,066</b>	76,294
			<b>154,678</b>	126,925
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
有抵押銀行透支	Secured bank overdraft	17	<b>712</b>	—
應付賬款及其他應付款	Trade and other payables	18	<b>110,457</b>	101,622
有抵押銀行貸款的當期部分	Current portion of secured bank loans	19	<b>8,333</b>	19,940
應付稅項	Current tax payable	23(a)	<b>235</b>	239
			<b>119,737</b>	121,801
<b>流動資產淨值</b>	<b>Net current assets</b>		<b>34,941</b>	5,124
<b>資產減流動負債總值</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>		<b>261,079</b>	261,975
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>			
有抵押銀行貸款	Secured bank loans	19	<b>10,600</b>	36,169
少數股東貸款	Loans from minority shareholders	20	<b>8,711</b>	10,202
遞延所得稅負債	Deferred tax liabilities	23(b)	<b>544</b>	649
			<b>19,855</b>	47,020
<b>少數股東權益</b>	<b>Minority interests</b>		—	—
<b>資產淨值</b>	<b>Net assets</b>		<b>241,224</b>	214,955



# 綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

二零零五年三月三十一日  
(以港幣列示)

At 31 March 2005  
(Expressed in Hong Kong dollars)

			二零零五年 2005 千元 \$'000	二零零四年 2004 千元 \$'000
		附註 Note		
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	24	124,010	124,081
儲備	Reserves	25(a)	117,214	90,874
			<b>241,224</b>	214,955

董事會於二零零五年七月十二日核准並許可發出。

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 12 July 2005.

羅開揚

**Dennis Lo Hoi Yeung**

主席兼行政總裁

Chairman and Chief Executive

吳志強

**Ng Chi Keung**

執行董事

Executive Director

第38至第83頁的附註屬本財務報表的一部分。

The notes on pages 38 to 83 form part of these financial statements.